

Výroční / průběžná zpráva projektu specifického výzkumu na rok 2021– zakázka č. 2104

Název projektu: Umělecká literatura v kontextu výuky ruského jazyka v českých školách

Specifikace řešitelského týmu

Odpovědná řešitelka: Jana Kostincová

Studenti doktorského studia na PdF UHK:

Studentky magisterského studia na PdF UHK: Klára Bubeníčková, Veronika Kohoutková, Marie Minaříková, Kateryna Kropyva

Školitelé doktorandů:

Další výzkumní pracovníci: prof. PhDr. Ivo Pospíšil, DrSc., Mgr. Jaroslav Sommer

Celková částka přidělené dotace: 45 808 Kč (včetně navýšení o 2 914 Kč)

Stručný popis postupu při řešení projektu (max. 2 strany)

Druhý rok projektu byl zaměřen na další získávání relevantních poznatků ze škol především královéhradeckého regionu. Studentky zapojené do projektu pokračovaly v práci především v rámci pedagogické praxe, vedly rozhovory s vyučujícími, mapovaly způsoby prezentace umělecké literatury ve vybraných školách královéhradeckého regionu (zejména na gymnáziích). Tato fáze výzkumu kompenzovala omezený přístup do škol na jaře roku 2021 způsobený opatřeními v období pandemie. Studentky také v rámci pedagogické praxe realizovaly výstupy zaměřené na výuku literatury na základních školách a na víceletém gymnáziu.

Marie Minaříková dokončila a obhájila diplomovou práci s názvem *Současná literatura ve výuce ruského jazyka – Dmitrij Gluchovskij*, jejíž součástí jsou návrhy na didaktické využití Gluchovského tvorby ve výuce ruského jazyka a rozsáhlá reflexe vlastní práce s Gluchovského texty ve výuce. M. Minaříková ukončila studium na PdF UHK v srpnu 2022, v řešitelském týmu ji vystřídala Kateryna Kropyva, studentka navazujícího magisterského SP Učitelství pro střední školy. Klára Bubeníčková od vedením mgr. J. Sommera zahájila práci na tématu *Ruské povídky s prvky hororu ve výuce ruského jazyka*.

Na říjen 2022 bylo plánováno uspořádání odborného kolokvia *Umělecká literatura v kontextu výuky cizích jazyků v českých školách*. Vzhledem k dlouhodobé nemoci odpovědné řešitelky bylo kolokvium odloženo na březen roku 2023, bude zařazeno jako samostatný blok konference Dialog kultur XII. Finanční prostředky vyhrazené na organizaci kolokvia (6 000 Kč) byly převedeny na stipendium pro novou členku řešitelského týmu (2 000 Kč) a na nákup literatury (4 000 Kč), žádost o změnu čerpání byla schválena v září 2022.

Řešitelka projektu plánovala účast na konferenci Aktuální problémy ve výuce ruského jazyka XV, která se měla uskutečnit online 17.10. 2022 na Pedagogické fakultě Masarykovy univerzity.

Organizátoři její konání přesunuli na květen 2023. Bude-li se konference v plánovaném termínu konat, vystoupí na ní řešitelka s příspěvkem *Současná ruská poezie ve výuce ruského jazyka*.

Průběžně probíhá příprava kolektivní monografie s pracovním názvem *Umělecká literatura v kontextu výuky cizích jazyků v českých školách*

a) Splnění kontrolovatelných výsledků řešení

Uvedte především publikace, které vznikly na základě řešení projektu. Dále uveďte, zda byly publikace skutečně zadány do OBD s vazbou na RIV.

Kostincová, J.-Minaříková, M. *When in doubt, чумаїме руськыю класцкы... IKK a čtenářství v mezipředmětových souvislostech*. kapitola v kolektivní monografii *Rozvíjení interkulturní komunikační kompetence ve výuce cizích jazyků IV*

Minaříková, M. diplomová práce *Současná literatura ve výuce ruského jazyka – Dmitrij Gluchovskij*

Přehled realizovaných výdajů:

- a) osobní náklady (odměny; odvody na zdravotní, sociální a úrazové pojištění = 34,42 % z odměn; ostatní osobní náklady (DPČ/DPP)

odměny řešitelům projektu – J. Kostincová 1 000 Kč, I. Pospíšil 1 400 Kč, J. Sommer 500 Kč, celkem 2 900Kč

zdravotní a sociální pojištění – 980,20 Kč

- b) stipendia a jejich stručné zdůvodnění (seznam studentů s uvedenými údaji – IČ a bankovní spojení)

Klára Bubeníčková, P18P0400, č.ú. 115-5745310217/0100 5 000 Kč – výzkum na školách, příprava vystoupení na kolokviu

Veronika Kohoutková, P18P0524 č.ú. 1018757655/6100 5 000 Kč – výzkum na školách, příprava vystoupení na kolokviu

Kateryna Kropyva, P22P0767 č. ú. 1228025006/2700 2 000 Kč – výzkum na školách, shromažďování materiálu k tématu reflexe války na Ukrajině v současné ruské poezii, spolupráce na článku do časopisu *Cizí jazyky*

Marie Minaříková, P20P0437 č. ú. 27-351360227/0100 7 000 Kč – výzkum na školách, podíl na publikačním výstupu (kapitola v kolektivní monografii)

c) materiálové náklady (výdaje na pořízení drobného dlouhodobého hmotného majetku – pořizovací cena do 40 tis. Kč, nehmotného majetku – software – pořizovací cena do 60 tis. Kč, kancelářských potřeb, ostatního materiálu) a jejich stručné zdůvodnění

odborná literatura – 17 896,60 Kč

kancelářské potřeby – 5 026,83 Kč

Povinné přílohy:

- a) kopie publikačních výstupů
b) výpis (export) z OBD – výsledky publikační činnosti podpořené projektem,
c) vyúčtování dotace - „Výsledovka po účtech s pohyby“ z ekonomického informačního systému Magion

Datum: 3. 1. 2023

Podpis odpovědného řešitele